

# LA EPOCA

DIARIO CATOLICO DE LA TARDE

República de Costa Rica

Año IV

San José, lunes 3 de agosto de 1914

Núm. 937

Centro América

## EL P. QUESADA

3 agosto de 1910.

A mi afecto perdurable se le antoja verlo siempre, rirueño el semblante, pensativo la frente, en los ojos la mirada de bondad y de dulzura; una alma caldeada en las viejas fraguas que no alcanzan la llama a los vientos de hoy. Bien pudo llevarse donde él llevando a cuestas el fardo enorme de los desalientos, con miedo en el espíritu y con duda o desconfianza en los altos destinos de la vida, para salir muy luego puesta al rojo la voluntad y contemplar otra vez sin cobardía los horizontes infinitos del futuro.

Así obraba prodigios su palabra dulce y mansa, donde nunca vibraron los tonos del agravio y donde siempre halló expresión sincera la plática amorosa de la Justicia y de la Verdad. Admirable existencia esa suya que supo beber en todos los paros veneros de la caridad y espigar grandes y frondosas gavillas en todos los campos del Bien y que a pesar de rota por la muerte aun sigue iluminando...

M. A.

## Recuerdo

Hoy hace cuatro años que abandonando la terrena envoltura del cuerpo voló a la altura el alma del inolvidable Presbítero don Yanuario Quesada para rendir allá, ante el Juez incorruptible y sereno, ante el Dios de la Verdad, cuenta de sus actos y recibir muy luego el galardón de los escogidos.

Hacia apenas más de dos meses que la madrecita amorosa le había precedido y ante ese golpe terrible el Padre quedó sumido en la congoja, en el luto y en el pesar. Ya no había quien le despidiera con la frase cariñosa de «Dios te acompañe» o el «Señor te bendiga.»

Por cierto que al sexto día de la muerte de doña Juana v. de Quesada, hubo de venir el Padre desde Escasú, en donde residía, a San José. De regreso, ya en la tarde, sentado a la mesa, me dijo muy triste: «nunca me ha sucedido lo que ahora: al desmontar recibí un golpe en la cabeza, pero hay razón... ya no tengo madre que me bendiga cada vez de salir. Ese golpecito es precursor de muchos otros grandes que se me esperan.»

Y no se equivocaba. Aun fueron muchos y muy fuertes los reveses, las decepciones, las ingratitudes y las violencias que en tumultuoso cortejo lo llevaron a visitar y al llegar al final del viaje, a la meta de la vida se encontró solo y solo y abandonado murió. Casi todos, (por dos o tres no hago excepción) los que se habían llamado sus amigos, quienes siempre hallaron en él un padre amoroso, un maestro sabio y humilde, un modesto pero incomparable apostolado de Cristo, un caballero sin tacha, dieron espaldas vueltas y se olvidaron del bondadoso corazón caído. La eterna comedia del vivir.

Muy joven todavía, pagó su tributo a la tierra cuando aún era fuerte: pero ya su labor era incommensurable y dará por siempre sus frutos de bondad. «Con lo poco que vivió llenó la carrera de una larga vida.» No muchos como de él eso se puede decir.

No olvides, amigo del alma, que en mi hogar y en mi corazón, hay erigido un santuario de afecto, de recuerdo y de gratitud para ti. Pide por ellos al cielo desde el sitio donde oficias por tu abnegación y tu virtud!

R. BARRANTES ZELEDON.

3 de agosto de 1914.

Suscribase a LA EPOCA



Presbítero don Yanuario Quesada

## La fiesta de ayer en Cartago

Ayer se celebró en la antigua metrópoli la fiesta de la Virgen de los Angeles, patrona de esa provincia y del Estado.

El Sr. Obispo Diocesano poco antes de las 7 1/2 a.m. trasladóse con su comitiva a la estación del ferrocarril de esta capital, en dos carruajes presidenciales, partiendo enseguida en el tren especial que lo condujo a Cartago.

En el andén de la estación de esa ciudad esperaban a Su Señoría el Sr. Cura y Vicario de esa Parroquia Presb. Dr. Badilla, las autoridades locales y un nutrido concurso.

De allí dirigióse el Sr. Obispo a la casa cural, dejando en el trayecto la Banda Militar armoniosos acordes. Después de haber vestido el Prelado sus hábitos pontificales, se dirigió procesionalmente, bajo palio al santuario de los Angeles.

Inmediatamente procedió a la bendición del órgano, que dañado por el terremoto de 1910 ha sido ultimamente restaurado y mejorado notablemente por el hábil organero Mr. Weanwright.

Ese instrumento fué importado en tiempo del notable organista don José Campabadal y con la modificaciones que le ha introducido Mr. Weanwright ha adquirido una sonoridad mayor que nuestro órgano de Catedral, con todo y ser éste de gran potencia; posee además 20 registros que permiten a un maestro de capilla inteligente ejecutar brillantes partituras.

La misa semi pontifical comenzó luego adelantándose después del Evangelio Su Señoría en el presbiterio, llevando ceñida la mitra y empuñando el cayado, para dirigir la palabra a los fieles.

El sermón de Su Señoría fue un verdadero himno de alabanza a la Sma. Virgen, la que proclamó como la criatura más perfecta, más santa y más cercana a la Divinidad, demostrando a la vez cómo la celestial Señora sabe corresponder con inagotables gracias a las súplicas fervientes que sus hijos elevan hasta su trono. Terminó anunciando que muy en breve se reanudarán los trabajos del nuevo templo y significando su deseo vehemente de que esa obra se realice cuanto antes y con el concurso de los fieles de toda la Diócesis.

La misa que se cantó fué rigurosamente litúrgica, del Padre Guzmán, compositor español, estando el papel principal a cargo de la Sra. Consuelo Mata, con acompañamiento de otras voces y del órgano ejecutado por el Sr. don Roberto Campabadal.

Después de la ceremonia religiosa, el Sr. Cura obsequió a Su Señoría un magnífico almuerzo, al que concurrieron algunas personalidades de la localidad y otros invitados.

A las 3 1/2 p. m. hizo su regreso el tren especial, conduciendo al Excmo. Sr. Delegado Apostólico que había ido a la ciudad de Cartago en tren ordinario, al Ilmo. Sr. Obispo, a su Maestro de ceremonias Padre Trapp y demás acompañantes.

Ambos trenes, el de ida y el de regreso, fueron galantemente puestos a la disposición del Ilmo. Sr. Stork por el Jefe del Estado. Así mismo los carruajes en que viajó de su Palacio a la estación y viceversa.

### COMUNICADO

## DE LAS PAVAS

Está ya terminada la cañería de este distrito y sabemos que pronto será entregada por los contratistas. Sería muy conveniente que el Ministerio respectivo nombrara una persona entendida para recibir dicho trabajo, pues según se asegura, adolece de defectos de alguna consideración, sobre todo en lo que se refiere a la poca profundidad a que van los tuvos, como que en algunas partes va por los desagües existentes, y a veces a flor de tierra. Debe exigírsele a los contratistas que la obra sea bien hecha, pues bastante dinero pagó por ello la Nación.

KANUKO

Las Pavas, 3 de agosto 1914.

## EN SUFRAGIO DEL ANIMA

de Casiana de Valenciano habrá solemnes Funerales en La Soledad el jueves 6 de los corrientes a las 6 a.m.

Invitamos por este medio a todos los amigos de la estimable familia doliente para que asistan a dichos oficios fúnebres y a que ofrezcan la Sta. Comunión en sufragio del alma de la muy virtuosa madre del M. I. Sr. Canónigo Valenciano.

## Del nuevo cantón

Sr Director de «La Epoca»

En el número 934 de su apreciable periódico aparece un artículo titulado «Cantón N° 14», en el cual nos dirige una calurosa felicitación porque han sido colmados nuestros esfuerzos y nuestras aspiraciones.

Le doy las más expresivas gracias y quedo eternamente reconocido por la

simpatía que su periódico ha demostrado por la erección del nuevo cantón; lo que demuestra palmariamente que la Religión no rivaliza con el engrandecimiento y adelanto de los pueblos. Así como los vicentinos y juaneños el Congreso ha derramado con mano pródiga el bálsamo de la libertad local, manifiesto, por que no soy egoísta, que se haga lo mismo con San Pedro del Mojó, Curridabat, San Rafael de Cartago, San Joaquín de Heredia, etc., y sobre todo con el Zarceño, porque este distrito tiene una necesidad imperiosa de ser elevado a cantón por motivos muy poderosos y ante todo por la distancia tan larga e incómoda que lo separa de la villa del Naranjo.

Yo, en nombre mío y en el de mis compañeros, de comisión, doy las más expresivas gracias a la digna Municipalidad de San José por su desprendida actitud en verter el dictamen en favor de nuestra petición y un voto especial de gratitud al Soberano Congreso por su benevolencia en acoger por unanimidad nuestra justa pretensión.

EULOGIO ALVARADO.

San Vicente, 2 de agosto de 1914.

## SOCIEDAD DE S. VICENTE DE PAUL

El Secretario del Consejo Central se permite recordar a los Señores Consejeros que mañana a las 7 p.m. en el lugar acostumbrado, ha de celebrarse sesión ordinaria. Se les suplica la asistencia.

San José, 3 de agosto de 1914.

## Se alquila

por cuarenta colones mensuales una casita nueva y contra temblores.

Informará Víctor Zúñiga, 50 varas al Norte de la Imprenta Nacional.

+

**Sociedad de Sufragios**  
SAN JOSÉ

Defunciones Nos. 51 y 52.

Fallecieron doña Emilia S. de Guardia y doña Casiana Rivera de Valenciano

Las misas Gregorianas por el descanso de sus almas se dicen respectivamente, en la iglesia del Carmen a las 6 1/4 a. m. y en la Capilla del Seminario a las 6 a. m. Se suplica a los socios encomendarlas en sus oraciones y ofrecer una comunión por sus almas.

San José, 21 de julio de 1914

LA SECRETARÍA

## NOTICIAS de la guerra

New York, 31.—Los diarios en sus ediciones de anoche publican un aviso de la línea hamburguesa americana que dice textualmente en vista de la incertidumbre que hay en Europa, posponemos la salida del Valerland de New York, el Amerike de Boston y el Imperator de Hamburgo. Por la misma razón ordenamos por inalámbrico que el Presidente Grant que salió ayer vuelva aquí. Se dará oportuno aviso de las fechas inseguras de salidas. El Lloyd alemán ha suspendido todas las salidas de sus barcos de América y Europa. Otras líneas no han sido afectadas.

Paris, 31.—El Marina requirió al vapor Provence para armarlo en guerra enseguida.

Hamburgo, 31.—El Gobierno ha ordenado la suspensión de la salida del Imperator.

Berlin, 31.—El Gobierno ha ordenado la detención de los vapores Vaterland, Victoria Luisa y otros en los puertos en que se encuentran.

Nish, 31.—El Ministro de la Guerra publicó un boletín diciendo que Austria no pudo forzar el desfiladero que conduce al valle Moravi, que continúa el combate encarnizado, que hay muchas bajas por ambas partes, que tan pocos divisiones austriacas no pudieron forzar el desfiladero Koratsch después de una batalla de todo el día a orillas del Arina.

Paris, 31.—Los alemanes están consentrándose en la frontera, fortifican las posiciones estratégicas y han establecido el servicio de exploradores y rondas en la frontera.

Londres, 31.—Los aseguradores exigieron esta tarde 70 guineas por 100 por riesgos y por el plazo de seis meses a causa de la guerra anglo alemana, susírrase que los acorazados austriacos persiguen el yate del rey de Montenegro.

Berlin, 31.—Se afirma semioficialmente esta tarde que las órdenes de la movilización no se publicarán antes de mañana.

Paris, 1.—El embajador alemán preguntó al embajador americano si podía hacerse cargo de la embajada alemana en caso de abrirse las hostilidades; el Embajador americano Herrick, dirigió la solicitud a Wilson y se espera el permiso. La situación en la frontera franco alemana es gravísima. Se supone que las primeras batallas se verificarán entre Francia y Alemania.

Berlin, 1.—Se ha ordenado a todos los barcos que se dirijan al puerto neutramás cercano y se avisó a los armadores de los barcos que deben buscar seguridad inmediatamente.

Valparaiso, 1.—La inminente conflagración en Europa es el único tópico de las conversaciones. Los edificios de los periódicos están sitiados todo el día por la multitud ávida de noticias. Los Agentes de cambio de la bolsa cerraron sus puertas en medio del aplauso general. El Congreso celebrará una sesión especial para discutir el embrollo europeo. La línea Cosmos recibió órdenes de permanecer en esta costa hasta segundo aviso.

Buenos Aires, 1.—Los vapores alemanes surtos aquí y en Rio Janeiro recibieron órdenes de no salir de aquí hasta segundo aviso. Muchas grandes casas al que se han quedado sin dependientes porque todos los alemanes y austriacos se van a su país a su país a servir en el ejército. El Gbno. ha recibido nuevamente ofrecimiento de compra del Rivadavia, ambas Rusia y Austria le ofrecen alto precio.

San Petersburgo, 1.—El embajador alemán envió al Mtro. de R.R. E.E. formal declaratoria de guerra a las 7 1/2, horario ruso. Se declaró estado de sitio en la capital y suburbios.

Paris, 1.—Las relaciones entre Austria y Rusia Alemania y Francia se mantuvieron hasta altas horas de la noche.

Londres, 1.—Los negocios cerraron sin quebras de importancia, pues los Bancos de Inglaterra además de los cuatro bancos, han extendido el crédito casi sin tomar en cuenta las seguridades. La bolsa está cerrada. El tipo bancario es el 10 por ciento. La ley bancaria no se ha suspendido aún. La guerra significará un moratorium en todo el mundo. Con arreglos temporales para atender las pequeñas demandas del medio circulante.

**\$200 AL MES**

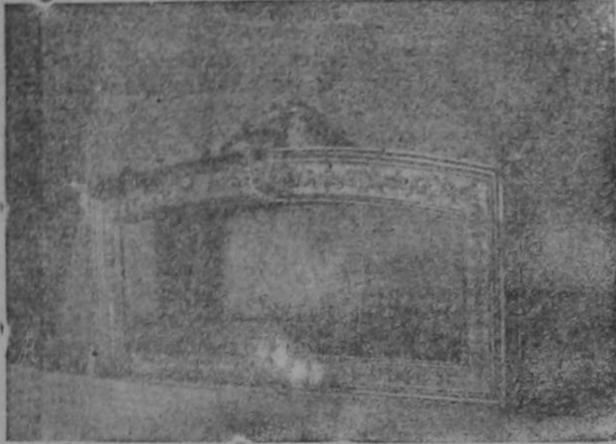
se pueden ganar con la C.A.M. o con la N.E.V.A. COMBINACION. Suscríbete y revela instantáneamente retirados de 11 estilos, distributos, como retratos en TARJETAS POSTALES de 2 tamaños y 4 estilos. Ferrotipos de 6 estilos y en Botones de Broche. No se requiere experiencia. Gananza de 20% por ciento. EL MEJOR DEL MUNDO PARA GANAR DINERO. Con poco capital se consigue el Equipo completo, que consiste de Cámara, Tripode y material para 100 retratos. Se gana desde el primer día y en cualquier parte. Se dan datos gratis, incluyendo testimonios de personas que ganan dinero con esta línea, en todas partes del mundo.

L. BRUCELLI, 57 E. 42a St., Dept. 371, New York.

**Mañeca**

La conocida marca "Mañeca", 5 por ciento de rendimiento más que cualquiera de las otras marcas. Puede dar sus órdenes directamente al fabricante

**Santiago Fernández, San José**

**AGUSTIN PENON B.**

ESPECIALIDAD EN PULPITOS, ALTARES Y CONFESONARIOS

Apartado 36-San José C. R. -25 varas al Norte de la Iglesia del Carmen - Teléfono 445.

**EL MAYOR** encanto del cantón de Alvarado es visitar la tienda de don Sixto Solano en Capellades, por su elegante y esmerado surtido que tiene en sus ropas y también en adornos.

Los precios son tan baratos como en las mejores tiendas.

**¿Ud. NECESITA** un portero de 50 manzanas, bien barato, con buenos abrigos e inmejorables aguas, por camino carretero, a 2 horas del Parque Central de Heredia. Pida informes JOSÉ J. BENAVIDES en dicha ciudad.

Suscríbase a La Epoca

**Aviso**

A los devotos de San Cayetano que la novena principiará el 29 del corriente en la Santa Iglesia Catedral, con misas a las 6 a. m. y rosario y plática a las 6 p. m.

El 7 de agosto próximo será la misa de la función, a las ocho y media de la mañana y el rosario a las seis y media de la tarde.

ANUNCIESE

EN LA EPOCA

**PARA PROLONGAR LA VIDA.**

Un niño se levanta muchas veces en el menor daño después de una caída que habría roto los huesos de su abuelo. ¿Por qué? Porque el cuerpo del niño es flexible y elástico, mientras el de su abuelo es duro y quebradizo. La sangre deposita materias que tienden a obstruir el corazón y las arterias e impedir la circulación; la mayor parte de las personas que tienen más de sesenta años sufren más ó menos de ese desarreglo, el cual las trae al estado que se conoce por el nombre de vejez. Eminentes autoridades pretenden que si pudiéramos alimentar convenientemente el cuerpo y deshacernos de los residuos inútiles, la vida podría prolongarse casi indefinidamente. En todo caso se puede vivir noventa años lo mismo que cincuenta, siempre que tengamos un cuidado inteligente de nosotros mismos. Consérvese el sistema limpio de gérmenes mórbidos y los nervios con pleno gobierno de sus varias funciones, mediante el uso de un vitalizador como la **PREPARACION DE WAMPOLE** y, descontando los accidentes, todo el cuerpo permanecerá fuerte y elástico mucho más tiempo del que sería posible de otro modo. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Fortifica y sostiene al hombre enfermo de igual manera que el pan y la carne sostienen al hombre sano. Para Desórdenes de la Sangre, Escrófula, Enfermedades Agotantes y Afecciones Pulmonares está por encima de todas las demás. El Sr. Profesor D. M. Vélez, de México, dice: "Desde hace varios años uso la Preparación de Wampole en casos de afecciones oculares infantiles sostenidas por anemia ó escrofulosis, quedando muy complacido del benéfico resultado obtenido." Es una preparación que tiene en sí su mejor anuncio. En las Boticas,

Claudio González R.

Abogado y Notario

SAN JOSÉ

**Anúnciese en La Epoca**

**De Tarrazú**

Nuestro excelente amigo D. Manuel Sáurez y su apreciable señora, están de pñacemes, con el feliz arribo de un precioso angelito, que ha venido a alegrar con sus gorgeos aquel hogar modelo de honradez y laboriosidad. Quiera el Cielo conservarles por muchos años la preciosa chiquitina.

**De Sociedad**

Enferma de gravedad se encuentra la apreciable Sra. D<sup>a</sup> María Aurelia Tristán, esposa del distinguido caballero D. Joaquín Gil.

Hacemos votos por su pronta mejoría.

**Lechería Holandesa**

Desde esta fecha se ha abierto al Público esta lechería situada frente a las oficinas de los Sñres. Lindo Bros.

Se expende leche al pie de la vaca a las 6 1/2 de la mañana y a las dos de la tarde leche refrigerada durante todo el día, hasta las 5 de la tarde.

Hay un Salón confortable para todas aquellas personas que no quieran entrar al Departamento de vacas.

San José, 1º de agosto de 1914.

LUIS FERNANDEZ & Cía.

**SI DESEA** vivir sin salir de su casa, compre la que vende JOSÉ J. BENAVIDES al costado Sur del Mercado de Heredia. Es nueva, grande, bonita, barata y con gran solar para sesteadero, que sería el preferido.

Pregunte hoy mismo.

**De Cartago**

La festividad de nuestra patrona la Reina de los Angeles fue ocasión de un despliegue de fervor religioso y verdadera piedad de parte de los vecinos de esta ciudad y de multitud de forasteros que nos visitaron en este día. Todo demuestra que la devoción a la milagrosa Virgen lejos de decaer se acrecienta más y más cada día; lo que es un presagio de tiempos mejores para nuestra patria. Así sea.

Murió don Miguel Picado Lara, hermano del ex-diputado don Clodomiro. La familia Picado en estos mismos días ha tenido la pena de lamentar la pérdida de otro de sus hermanos. Reciba toda ella nuestro pésame.

Se encuentra bastante enfermo Fray Jesús Fernández, capellán de la Iglesia de los Angeles y persona sumamente querida en esta ciudad.

Quiera la celestial Sra. alcanzar la salud para tan bondadoso, abnegado y caritativo sacerdote.

CORRESPONSAL.

**¡Un premio!**

a quien resuelva el siguiente problema:

Which is the most useful language?  
EL INGLES.

And don't you wish to learn it?

A daily class for two colones per week, payable in advance, will satisfy your wish within a short time.

Anúnciese en LA EPOCA

# Necesita Ud. un servicio de funeraria?

Diríjase a la Empresa de

## MANUEL CAMPOS Hnos.

Que cuenta:

- 1º Con las mejores y más baratas cajas mortuorias.
- 2º Con los mejores y más elegantes caballos. (Puede hacer servicios de uno, dos ó tres troncos.)
- 3º Con los mejores catafalcos.
- 4º Con un juego de candelabros único en el país.

Venga Ud. a la casa, o si no le es posible, hablemos por teléfono, y sin cobrarle por ello comisión alguna, nos encargaremos de las diligencias del caso, tales como: impresión y circulación de invitaciones, oficios religiosos, confección de coronas, diligencias ante la Junta de Caridad, etc.

Ocupe Ud. una vez la Empresa y quedará satisfecho.

Avenida Central. Cuesta de Moras.



**LA EPOCA**

OFICINA DE REDACCION Y TALLERES:

Avenida 4a. Este frente al Colegio Seminario

DIRECTOR Y ADOBE:

JORGE SAUREZ

EDITOR:

LUIS CARTIN G.

Apartado de Correos: 710

Suscripción mensual: \$1.00

Número suelto: 5 centimos

**NOTICIAS del EXTERIOR**

Roma 31.—El Gbno. ordenó hoy a los 3 acorazados que se encuentran en el astillero de Clyde que se dirijan inmediatamente a Cadix. Concéntrase la escuadra y el ejército entero está listo. Un despacho de Salónica dice que un escuadrón volante de tres cruceros y dos cazatorpederos rusos dirijense a todo vapor a Bósforo con el objeto de apresarse cualquier barco alemán y austriaco inmediatamente después de la declaratoria de guerra.

Londres 31.—Un despacho especial del Herald dice que el puerto de mar se ha armado y que hay campamentos en los muelles, astilleros y depósitos completos de tropa, que la rada está minada, que cañones de grueso calibre dominan las entradas del puerto, que los clarines dan los toques de guerra, que los puertos buflan de gente, que se recibió noticias de que el vapor Imperator no saldrá a fin de evitar el peligro de que se le capture en las costas de Inglaterra; que actualmente las islas Británicas están en estado de guerra, que todos los puertos de Inglaterra están protegidos contra cualquier ataque hostil; que cuando los pasajeros del vapor Filadelfia desembarcaron en Plymouth, encontraron el desembarcadero protegido por los royal Saots, y dos remolcadores equipados con inalámbricos, aparatos de señales y escoltados por marinos y que así desembarcaron a los pasajeros y el correo, que a Inglaterra no la sorprenderían durmiendo, que tiene 400 buques donde se ha tocado ya zafarrancho y que todos sus cañones están apuntando hacia Alemania, que el papel que tocará a Inglaterra en el próximo conflicto si desgraciadamente no se pudiera evitar será de lo más importante; se cree que al estallar la guerra entre Inglaterra y Alemania el primer movimiento de Inglaterra será el

de ir a destruir la flota alemana y si la marina alemana rehuye el combate se cree que el primer movimiento de los ingleses será ir a bombardear Hamburgo y que todos los puertos a su alcance quedarán a merced de los cañones ingleses siendo asunto de conjeturas si los torpederos ingleses no podrán remontar el Rhin, y bombardearán a Colonia, Maguncia y otros puntos importantes. Lo que ha impresionado más a la prensa continental es la calma y serenidad de toda la nación inglesa. Bélgica se ha movilizado para su protección porque cree que Alemania atacará a Francia marchando a través de su territorio. Alemania ha movilizado su ejército a un lado de la frontera y Francia al otro lado. El peligro es pues doble y aunque Rusia martuviera refrenadas sus fuerzas que amenazan a Austria será ya difícil imaginarse que los ejércitos franceses y alemanes se mantengan en paz en las actuales condiciones. Inglaterra espera el desenvolvimiento de los acontecimientos y está lista para pelear.

Copenhague 31.—Se han completado los preparativos para la movilización. El Gabinete ha decidido proclamar la neutralidad mañana junto con Suecia y Noruega. Se han observado barcos alemanes e ingleses en aguas danesas y una poderosa escuadra alemana por el S. de Holanda.

Nueva York 31.—La prensa asociada envió el siguiente parte a todos sus clientes: «se ha establecido estricta censura para las noticias en Alemania, Austria y Rusia, y probablemente se establecerá hoy en Francia, Italia y Servia El Mtro. de R.R. E.E. británico suplicó a los corresponsales de periódicos que se abstengan de publicar los movimientos militares. Las noticias del continente pueden autorizarse por este Gbno. pero no se puede decir cuánta demora tendrán.

Paris 31.—Según decreto oficial la movilización del ejército se compondrá hoy domingo a media noche, declarando Francia enseguida la guerra, se retira el embajador alemán, las comunicaciones

suspendidas entre los gobiernos del continente, solo Inglaterra las conserva con todos. Se cree que Inglaterra se prepara para la movilización. Italia virtualmente ha roto la alianza con Alemania y Austria declarando que solamente peleará si la atacan. Esta noche se ha alistado municiones de reserva; en toda Europa servicios de vapores trasatlánticos suspendidos. Hay censura en toda Europa y no admiten corresponsales de guerra.

Lisboa 1.—El Gbno. ha acordado enviar cruceros a Madeira. Bélgica se moviliza rápidamente; Alemania ya no es una pesadilla para Inglaterra aunque su rey ha hecho un último esfuerzo para evitar la movilización rusa y dar así ocasión a Guillermo para encaminarse a la paz.

Londres, 1.—Lo más dramático en la actual crisis mundial es el último esfuerzo desesperado del rey Jorge para evitar la conflagración. Si sus esfuerzos fallan seguirá el caos. A las dos de la mañana el rey recibió a Asquith y se cree que el mensaje que dirigió al Czar es muy explícito: le insta para que desista de la movilización, pues arrastrará a sus aliados a la guerra. Los diplomáticos creen que en cuanto a Italia la triple alianza se vino abajo ya. Sorprende la fidelidad de los miembros de la triple entente apesar de que uno de ellos, la Gran Bretaña, trabaja día y noche por la paz de Europa. Esta noche todo tiene las apariencias de la guerra, salvo que no se ha comenzado a pelear aun.

Londres 1.—No hay comunicación con el continente. El Gbno. de Inglaterra está en posesión de los cables y telefonos internacionales e impiden que transmitan noticias.

Hoy en la noche existen algunas dudas respecto de la actitud que asumirá Gran Bretaña en la contienda. El Gabinete se reunirá mañana para decidir definitivamente la conducta que seguirá Inglaterra. Se supone que se mantendrá firme y sólidamente unida con Francia y Rusia, pero se dice ahora que una parte del Gabinete está en favor de dejar a Francia en las astas del toro y romper la entente cordial; esos miembros del Gabinete opinan que Inglaterra debe permanecer neutral el mayor tiempo posible, esto es inconcebible sin embargo habiendo llegado Inglaterra hasta el punto de animar a Francia a invadir a Alemania antes que ella la invada.

Paris, 1º.—Noticias no oficiales pero algo fidedignas dicen que en los círculos diplomáticos se dice que Austria ha ofrecido retirarse de Servia y someter sus quejas a una conferencia internacional.

Londres 1º.—Los bancos tienen una defensa más fácil para el oro. La suspensión de Ley de Bancos declarada esta noche no significa que se suspendan los pagos en especie sino que dictó simplemente para que el Banco de Inglaterra pueda aumentar la emisión de sus billetes en pago de seguridades; esta medida no se hace necesaria porque se hubiera asediado al Banco, sino por que se reconoce que es un método virtualmente usado en Europa como expediente y por eso se estipuló esa emisión para tener un medio circulante temporalmente.

Las noticias políticas a cada momento se agravan motivando esto la desmoralización financiera. En el exterior encuentra general simpatía, la emisión extraordinaria y ha obligado a Nueva York a compartir la catástrofe financiera europea. El Banco de Inglaterra ha subido el tipo minimum del descuento al 8% cobrando 1 por ciento en los empréstitos a una semana y 10 y medio por descuentos privados. Los descuentos están nominalmente al 5 y medio por ciento, no hay cotizaciones de plata sobre París o Berlín. Anuncio trascendental hizo Asquith en la cámara de los comunales esta tarde textualmente dijo: acabamos de saber de Alemania no de San Petesburgo que Rusia decretó su movilización y que como resultado de esto se proclamó la Ley marcial en Alemania que según entendemos será seguida de la movilización. En tales circunstancias prefiero no contestar más preguntas que no hasta el lunes. La Agencia central de noticias de Paris anuncia que la comunicación telefónica entre Francia y Alemania se cortó esta tarde.

Berlin 31.—La proclamación de la Ley marcial es un anuncio de que se tomarán medidas para proteger los ferrocarriles restringiendo la comunicación por teléfono, telegrafos, correos y ferrocarriles. El ejército domina completamente la situación. Conforme el artículo 78 de la constitución Baviera queda excluido del movimiento y se hace preciso dar un decreto especial para su participación. El Kronprinz comandará la primera división de la guardia imperial La Princesa de La Corona regresó de Melemburgo, al Rey de Sajonia llegó a Dresde, procedente de Suiza. Por todas partes se ve la evidencia de los preparativos para la rápida movilización. Los grandes bancos oficiales se preparan financieramente; muchas mujeres depositan sus valiosas alhajas en los Bancos. La opinión general es que sólo un milagro puede evitar la guerra. Los banqueros, los comerciantes los obreros han pasado otro día de ansiedad esperando una solución definitiva.

Washington 31.—En la proclama que Wilson publicará en caso de guerra en Europa se declara indudablemente puerto neutral a Veracruz, prohibiéndose el que se puedan refugiar y aprovisionar allí los buques extranjeros así como en los puertos americanos. Probablemente se les ordenará que se marchen a los buques alemanes, franceses e ingleses surtos en Veracruz El Ministro de la guerra Garrison dijo, que Estados Unidos permitirá a los buques europeos pasar por el Canal de Panamá en caso de guerra, con tal que no violen la neutralidad. Wilson tiene en proyecto de hacer pasar en el congreso una ley que admita que los americanos puedan registrar los bancos extranjeros, con esto cree satisfacer a las líneas navieras y que se matricularan en América para evitar que les obligue a servir o que se les capture. Conferencia sobre esto con senadores y representantes. Underwood, Adamson, y otros. Adamson le dijo que las potencias se resentirán si pasase esa nueva legislación para capturar su comercio.

Wellington 31.—El Primer ministro anunció al parlamento que el Gobierno se propone ofrecer una fuerza expedicionaria al Gobierno imperial. Los miembros victorean al Rey. Invaden, comandante de la fortaleza, estuvo al vapor «Arod» del Gobno. austriaco que llegó de Hiume lleva 31 guardia marina a bordo.

San Petersburgo, 31.—El Gobierno ha decidido presentar un proyecto de ley estableciendo la educación obligatoria.

Pekin, 31.—Hong Ho g será la base naval británica en caso de guerra. Se bloqueará a Tsingtan cuyas fortificaciones los alemanes creen les prestarán amplia protección contra los ingleses. Los alemanes abandonaron Veyhaiwey por que le juzgaron indigno de defenderlo y se llevaron todos los buques aptos. El crucero austriaco «Emperatriz Isabel» se encuentra también en Tsingtan y el cañonero italiano «Sebastiano» Cabalo marcha en dirección de ese puerto.

Tokio, 31.—Por escrito hizo su protesta de ayudar a Inglaterra se peligrosasen sus intereses en la India. El oriente neutralizará la guerra limitándola a Europa. Se ha insinuado la idea de que Japón y Estados Unidos intenten mediar. La primera escuadra se encuentra en Tokio y la segunda practica el lanzamiento de torpedos en Corea.

Londres, 31.—Se dice de fuente autorizada que dos divisiones de la flota inglesa se dirigió al mar del Norte a las órdenes del Almirante Callaghan, y que han embotellado a las dos escuadras alemanas concentradas en Wilhelmshaven y Kiel en el Báltico que no podrán moverse cuando se declare la guerra.

**Vino para Consagrar**  
**Néctar Divino**  
 de Arnó Maristani & Co.  
 (BARCELONA)  
**LEGITIMO DE PURA UVA**  
 examinado por el Laboratorio Químico Comercial y usado durante más de 15 años en las principales parroquias de la Diócesis, vende la casa de  
**Juan Knöhr hijos**  
 a los siguientes precios:  
 Barril de 60 litros, . . . 65 colones  
 " " 25 " . . . 30 "  
 Caja " 12 botellas 15 "  
 4-7-14  
**Nicolás F. Meza** \* \* \* \* \*  
**Cirujano Dentista**  
 Tiene su oficina, desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos a sus clientes.

**CONSTRUYO**  
 --- casas ---  
 con comodidades en el pago ---  
**NICOLÁS MONTERO B.**  
 600 vrs. al E. de la Botica del Águila  
 Nov. 27.

**A los Sres. CURAS Y MAYORDOMOS de FABRICA**  
 Las infrascriptas tienen el gusto de ofrecerles sus servicios en la confección artística de ornamentos de iglesia de todas clases y colores en seda, lino, bordados o con decoración de pintura, con la ventaja de ofrecer trabajo sólido de tela escogida, de hechura según los mejores modelos europeos, y facilidad en los pagos para iglesias pobres.  
 También se encargan de hacer pedidos a Europa en el mismo ramo de ornamentos.  
**MARÍA JOAQUINA IGLESIAS**  
**CLARA DAUM**  
 San José—casa al lado Sur de la Santa Iglesia Catedral.  
**Busque LA EPOCA**

Suscribese a **LA EPOCA**  
**CUANDO llegue a Heredia pregunte por la tienda de JOSE J. BENAVIDES y compre allí todo lo que necesite. Esa tienda está muy bien surtida y es la más barata.**

**Todo Nuevo Todo Bueno Todo Barato**  
 Ese es el lema de la **BOTICA PRINCIPAL**  
 Situada 100 varas al Oeste de la Oriental.  
 Allí hay leche de higuera para la Anklestoma.  
 Pastillas para curar la cistitis.  
 Balsamo de Oro para combatir la impotencia.  
 El específico «Contra el Reumatismo»  
 El específico «Contra el Paludismo»  
 El específico «Contra el Asma», denominado «Vodalina»  
 El Elixir de Terpina que cura la tos en pocos días.  
 El Tiro Mortal, que es un jarabe para lombrices.  
 Y la mar de especialidades.  
 Visítad esta Botica que tiene el más completo surtido.

**Compre para U. y para los suyos**  
 la única habitación segura y estable, o sea uno de los dos magníficos mausoleos situados en la Calle Central del Cementerio, que se venden en buenas condiciones.  
 Para informes, en **LA EPOCA**.